

# índice



» 4

FOT.EZ



» 14

FOT.WIKIPEDIA



» 24

FOT.WIKIPEDIA

## ¿Español? Sí, gracias

**Redakcja:** Colorful Media  
ul. Lednicka 23, 60-413 Poznań  
redakcja@colorfulmedia.pl  
tel. 61 833 63 28  
fax 61 833 63 28 wew. 24

**Wydawca:** **Colorful**  
MEDIA  
ul. Lednicka 23, 60-413 Poznań  
www.colorfulmedia.pl

**Redaktor naczelna:** Karolina García Jonkisz

**Zespół:** Patrycja García Jonkisz  
Iván Medel López  
José Ángel López Aranda  
Vanessa Zaree  
J. Benjamín Fernández Morante  
Agata Kornacka

**Korekta:** Żaneta Mionskowska

**Opracowanie graficzne:** Michał Sobański

**Nagrania MP3:** Iván Medel López

**Sekretarz redakcji:** Agnieszka Wojciechowska  
tel. 61 833 63 28 wew. 21  
a.wojciechowska@colorfulmedia.pl

**Dział reklamy:** Agnieszka Mańkowska  
tel. 61 833 30 03  
a.mankowska@colorfulmedia.pl

**Dział prenumeraty:** Paulina Gawel  
tel. 61 833 63 28 wew. 22  
prenumerata@colorfulmedia.pl

### ACTUALIDAD

Tradiciones navideñas españolas	4
Fin de año a la española	8

### OPINIÓN

No es país para excesos	10
Afronta el frío con estilo	12

### VIAJES

Juan Sebastián Elcano	14
-----------------------	----

### CULTURA

Nuestro número Diez se llama Mario Vargas Llosa	18
Frida Kahlo – la vida es superarse	21

### CURIOSIDADES

Trenes turísticos españoles (II parte): Trenes de lujo	24
--	----

### DEPORTE

La edad de oro del deporte español	27
------------------------------------	----

### GASTRONOMÍA

La trufa	30
El pavo relleno	32

<b>PRACTICA Y APRENDE</b>	<b>33</b>
---------------------------	-----------